ADV. - 6 VII 1959 L. 6714/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 30e mei 1959 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de berekeningswijze van de kinderbijslag en van de bijdragen voor de werklieden tewerkgesteld in de automatische vensterglasblazerijen", heeft de 9e juni 1959 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 30 mai 1959, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant le mode de calcul des allocations familiales et des cotisations pour les ouvriers occupés dans les verreries à vitre automatiques", a donné le 9 juin 1959 l'avis suivant :

Het eerste lid van de inleiding moet als volgt worden aangevuld : "gewijzigd bij het besluit van de Regent van 29 december 1944;".

Vermits de afwijking, die het ontwerp aan de wettelijke regeling aanbrengt, moet verantwoord zijn door bijzondere omstandigheden, is het wenselijk dat van die omstandigheden in de inleiding melding wordt gemaakt.

In de eerste vier artikelen van het ontwerp is het overbodig melding te maken van de wijzigingen die werden aangebracht aan de artikelen van de kinderbijslagwet, waarnaar wordt verwezen.

In dezelfde artikelen wordt in het tweede lid bepaald dat met werkelijke arbeidsdagen worden gelijkgesteld de dagen bedoeld onderscheidenlijk in artikel 41, tweede lid, en in artikel 77, derde lid, van de kinderbijslagwet. Deze bepalingen zijn overbodig, vermits hierdoor niet wordt afgeweken van de wettelijke regeling die voor alle werknemers geldt. De verwijzing naar artikel 41, tweede lid, is overigens onvolledig, vermits het vierde lid van hetzelfde artikel de Koning toelaat nog andere dan de in het tweede lid genoemde dagen met arbeidsdagen gelijk te stellen, en het, volgens de gemachtigde ambtenaar, niet in de bedoeling van de Regering ligt deze dagen voor de toepassing van dit ontwerp niet in aanmerking te nemen.

Dat de wettelijke voorschriften omtrent de gelijkgestelde dagen ook op dit ontwerp van toepassing zijn, zal nog duidelijker blijken, indien men in het eerste

lid van de artikelen 1 en 2 de woorden "voor elke werkelijke arbeidsdag" weglaat.

In artikel 1 moet het woord "beurtploegen" worden vervangen door de woorden "opeenvolgende ploegen".

Voor artikel 5 wordt volgende lezing aanbevolen :

"Artikel 5.-

Het koninklijk besluit van 29 oktober 1936 dat betrekking heeft op de toepassing in het glasbedrijf van een speciale reglementering betreffende de wijze van berekenen der bijdragen en der uitkeringen, wordt opgeheven".

L'alinéa 1er du préambule devrait être complété comme suit : "modifiés par l'arrêté du Régent du 29 décembre 1944;".

La dérogation apportée par le projet à la réglementation légale devant être justifiée par des circonstances spéciales,il serait souhaitable de spécifier celles-ci au préambule.

Dans les quatre premiers articles du projet, il est inutile de mentionner les modifications qu'ont subies les articles de la loi relative aux allocations familiales auxquels ils renvoient.

Ces mêmes articles prévoient par ailleurs, dans leur alinéa 2,que sont assimilés à des journées de travail effectif, les jours visés respectivement à l'article 41, alinéa 2,et à l'article 77, alinéa 3, de la loi relative aux allocations familiales. Ces dispositions sont superflues, puisqu'elles ne dérogent pas à la réglementation légale qui est applicable à tous les travailleurs. La référence à l'article 41, alinéa 2, est, du reste, incomplète, étant donné que l'alinéa 4 de cet article habilite le Roi à assimiler à des journées de travail d'autres jours encore que ceux qui sont mentionnés à l'alinéa 2, et qu'il n'entre pas dans les intentions du Gouvernement, comme l'a précisé le fonctionnaire délégué, de ne pas prendre ces jours en considération pour l'application du présent projet.

.../...

L'omission des mots "pour chaque journée de travail effectif", à l'alinéa 1er des articles 1er et 2, ferait ressortir plus clairement encore que les prescriptions légales relatives aux journées assimilées sont également applicables au présent projet.

Dans la version néerlandaise de l'article 1er, le mot "beurtploegen" devrait être remplacé par "opeenvolgende ploegen".

La rédaction suivante est proposée pour l'article 5 :

"Article 5.-

L'arrêté royal du 29 octobre 1936 qui est relatif à l'application d'une réglementation spéciale dans l'industrie verrière en ce qui concerne le calcul des cotisations et des allocations, est abrogé".

De kamer was samengesteld uit

De heren Messieurs :	A. VRANCKX,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	G. VAN BUNNEN, K. MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F. DUCHÊNE, J. LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.K.MEES.

Het verslag werd uitgebracht door de H.H.LENAERTS, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.K.MEES.

Le rapport a été présenté par M. H. LENAERTS, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A. VRANCKX.